



PCE Deutschland GmbH  
Im Langel 4  
D-59872 Meschede  
Deutschland  
Tel: 01805 976 990\*  
Fax: 029 03 976 99-29  
info@warensortiment.de  
www.warensortiment.de

\*14 Cent pro Minute aus dem dt.  
Festnetz, max. 42 Cent pro Minute  
aus dem dt. Mobilfunknetz.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Paketwaage PCE-EPS 40



## 1. Einführung

Die Postwaage PCE-EPS 40 hat eine 330 x 230 mm große Edelstahl Plattform, die bequem zum Reinigen abgenommen werden kann. Einen flexiblen Einsatz der mobilen Paketwaage ermöglicht nicht nur das leichte Gewicht und die kompakten Abmessungen, sondern auch die unabhängige Stromversorgung, die mit einer handelsüblichen 9V Blockbatterie oder mit dem im Lieferumfang befindlichen Netzteil möglich ist. Sollten die vier Wiegezellen der Postwaage mit einer Wiegekapazität von 40 kg und einer Auflösung von nur 10 g eine Justage benötigen, ist diese mittels externen Gewichten in der Kalibrierfunktion der Postwaage einfach und schnell möglich. Durch die Zwei-Tasten-Bedienung der Postwaage und das gut lesbare 25 mm große LC Display ist diese PCE-EPS 40 Postwaage besonders für den mobilen und schnellen Wiegeeinsatz bestens geeignet.

## 2. Lieferumfang

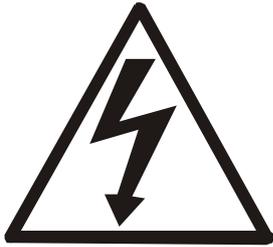
Lieferbestandteile:

1. Waage
2. Strom Netzteil
3. Bedienungsanleitung

## 3. Technische Daten

Wägebereich	40 kg
Ablesbarkeit d	0,01 kg
Reproduzierbarkeit	± 4d
Tarierbereich	über den vollen Bereich
Einschwingzeit	max. 3 s
Wiegeeinheiten	kg / lb
Display	25 mm LCD
Plattformgröße	320 x 230 mm (Edelstahl)
Kalibrierung	durch externes Justiergewicht
Einsatztemperatur	+5...+35°C
Stromversorgung	1x 9V Blockbatterie oder Netzteil
Gesamtabmessung	330 x 300 x 65 mm
Gewicht	1,6 kg

#### 4. Schutzmaßnahmen



Die Waage darf nur an eine vorschriftsgemäß installierte Steckdose mit Schutzleiteranschluss (PE) angeschlossen werden. Die Schutzwirkung darf nicht durch eine Verlängerungsleitung ohne Schutzleiter aufgehoben werden. Bei Spannungsversorgung aus Netzen ohne Schutzleiteranschluss ist von einem Fachmann ein gleichwertiger Schutz entsprechend den gültigen Installationsvorschriften herzustellen.

- Reparatur- und Servicearbeiten dürfen nur durch qualifiziertes Personal der PCE Inst. durchgeführt werden.
- Waage sollte nicht im teilgebauten Zustand in Betrieb genommen werden.
- Inbetriebnahme der Waage in einer explosionsgefährdeten Umgebung ist nicht gestattet.
- Inbetriebnahme der Waage in einer Umgebung mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit wird nicht empfohlen.
- Bei Verdacht einer Beschädigung des Gerätes ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose heraus und wenden Sie sich an unsere Fachberatung.

#### 5. Entsorgung



Zur Umsetzung der ElektroG. (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

**WEEE-Reg.-Nr. DE 69278128**

#### 6. Allgemeine Betriebshinweise

1. Vor jeder Wägung sollte eine Nullstellung der Waage durchgeführt werden. Wenn bei nichtbelasteter Waage das Display nicht 0,00 kg/lb anzeigt so drücken Sie die *ON/TARE* Taste.
2. Die Tarierung der Waage ist im ganzen Wiegebereich der Waage möglich.  
(Die Waage kann den Minusbereich aber nicht anzeigen)  
Durch die Benutzung der Tarafunktion wird der Wiegebereich von max. 40 kg nicht erhöht.
3. Für die Zeit, in der keine Wägung durchgeführt wird, schalten Sie die Waage mit der *ON/TARE* Taste aus.
4. Das Gewicht sollte gleichmäßig auf der Wiegefläche verteilt werden.



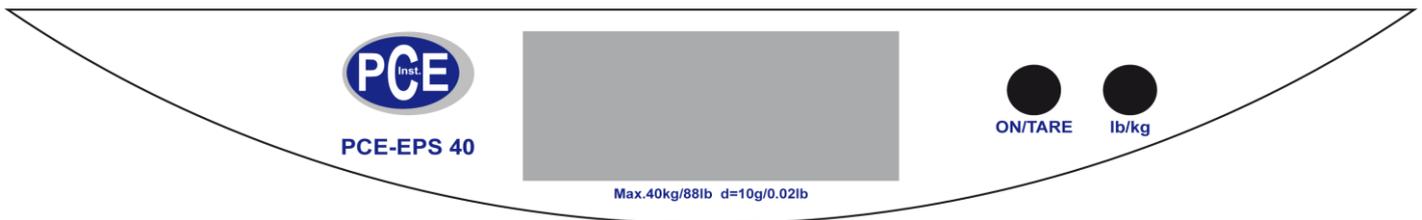
***Die gewogenen Gegenstände sollten nicht auf die Wiegefläche geworfen werden.***



***Der Wiegebereich der Waage sollte nicht um mehr als 20% überschritten werden.***

5. Die Waage sollte vor Staub, aggressiven Flüssigkeiten und anderen gefährlichen Stoffen geschützt werden.

## 7. Bedienung



### Tasten und die Funktionen:

#### ON/TARE

1. Einschaltfunktion
2. Tarafunktion
3. Ausschaltfunktion (5 sek.)

#### lb / kg

1. Gewichtseinheiten kg und lb (Pfund)
2. AN –AUS der Auto OFF Funktion (5 sek.)

## 8. Inbetriebnahme

- Stellen Sie die Waage auf einem stabilen Untergrund auf.
- Achten Sie darauf, dass der von Ihnen ausgewählte Platz die Wiegeergebnisse nicht beeinträchtigt (z.B. durch Vibrationen oder Ähnliches.)
- Schließen Sie nun die Waage an die Stromversorgung an.
- Nach dem Anschließen der Waage drücken Sie ON/Tare Taste um die Waage zu starten. Nach einem TARE im Display zeigt die Waage 0,00 kg im Display an.
- Nach einer kurzen Warmlaufphase von ca.5 min. kann die Waage zuverlässig die Arbeit aufnehmen.

## 9. Tarafunktion

Die Tarafunktion soll Ihnen helfen z.B. Verpackungen von Gegenständen nicht mit zu wiegen.

- Sie legen den Gegenstand auf die Waage z.B. Karton (im Display erscheint das Gewicht des Gegenstandes) und drücken dann die „ON/TARE“ Taste (im Display erscheint kurz TARE und das Display zeigt 0,00 kg/lb).

Nun können Sie die zu wiegenden Gegenstände in den Karton füllen und nur das Gewicht der Gegenstände (ohne das Gewicht des Kartons) ablesen.

**(Wichtig:** Die Waage hat beim Einschalten eine AUTO Tarafunktion und kann keinen Minuswert anzeigen. Der Wiegebereich wird durch die Tarafunktion nicht erhöht)

## 10. Gewichtseinheiten kg / lb

Mit der Funktion können Sie zwischen zwei Gewichtseinheiten, kg und lb (Pfund) wählen. Drücken Sie dazu die lb/kg Taste an der Waage und Sie sehen im Display, dass hinter der 0,00 kg bzw. lb angezeigt werden.

## 11. Strom / Batterieversorgung

Die Waage kann mit dem im Lieferumfang befindlichen 9V Netzteil betrieben werden oder mit Hilfe einer handelsüblichen 9V Batterie. Diese Batterie sollte unter Berücksichtigung der richtigen Polung (+ / -) in den Boden der Waage eingelegt werden (siehe Unterseite der Waage). Während des Netzbetriebes sollten Sie die Batterie aus der Waage entfernen, um dem Auslaufen der Batterie vorzubeugen.



## 12. Auto Power On/Off Funktion

Um den Stromverbrauch so gering wie möglich zu halten, können Sie die automatische Ausschaltfunktion der Waage aktivieren bzw. deaktivieren. Ist die Abschaltfunktion aktiviert, so wird sich die Waage nach 5min. (ohne Benutzung) abschalten und kann wieder über die „ON/TARE“ Taste eingeschaltet werden.

Drücken Sie die lb/kg Taste und halten diese gedrückt bis AOFO bzw. AOF1 (ca.5 sek.) im Display erscheint.

AOFO= Waage schaltet sich **nicht** ab.

AOF1 = Waage schaltet sich nach 5 min. ab.

## 13. Fehlermeldung

„LO“ erscheint im Display wenn die Batteriespannung unter 5,6V sinkt.

„Err“ erscheint im Display wenn die Waage über 40,9 kg belastet wird.

## 14. Kalibrierung

**Wichtig: Die Funktion nur benutzen, wenn die Waage nicht korr. wiegt und Kalibriergewichte von 10kg, 20kg, 30kg und 40kg zu Verfügung stehen.**

Sollte die Waage mit der Zeit an Genauigkeit verlieren, so haben Sie die Möglichkeit, eine Kalibrierung der Waage durchzuführen. Es handelt sich hier um eine lineare Kalibrierung, um höchstmöglich Genauigkeit zu ermöglichen.

- Drücken Sie dazu die lb/kg Taste und halten diese gedrückt, nun drücken Sie die ON/TARE Taste und halten die beiden Tasten gedrückt, bis CAL im Display erscheint.
- Nach dem CAL erscheint eine Zahl im Display z.B. 1457, ist der Wert stabil, so drücken Sie die ON/TARE Taste, ohne ein Gewicht auf der Waage zu stellen. Im Display erscheint kurz C10 und das Display zeigt 0.
- Legen Sie nun 10kg auf die Waage, warten bis der Wert z.B. 3157 sich stabilisiert und drücken nun wieder die ON/TARE Taste drücken.
- Im Display erscheint C20 und wieder die 0, nun die 20kg auf die Waage legen, warten bis der Wert stabil wird und wieder die ON/TARE Taste drücken.
- Die Vorgehensweise bleibt mit C30 (30 kg) und C40 (40 kg) gleich, bis im Display END erscheint. Dann ist die Kalibrierung abgeschlossen.

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

Bei Fragen kontaktieren Sie bitte die PCE Deutschland GmbH.

Eine Übersicht unserer Messtechnik finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik.htm>

Eine Übersicht unserer Messgeräte finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete.htm>

Eine Übersicht unserer Regelgeräte finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/regeltechnik.htm>

Eine Übersicht unserer Waagen finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete/waagen.htm>

WEEE-Reg.-Nr.DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE  
und RoHs zugelassen.